

TQ-61

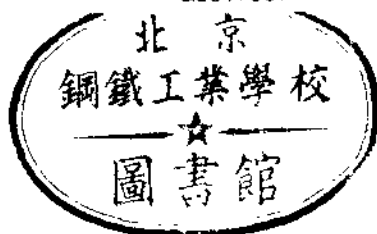
L4

РУССКО-КИТАЙСКО-АНГЛИЙСКИЙ
ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ
СЛОВАРЬ

北方工业大学图书馆



GJ017907



ПРОЕКТНОЕ УПРАВЛЕНИЕ
ПРИ
АНЬШАНСКОМ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКОМ КОМБИНАТЕ
1953

10/1/53 1/2

РУССКО-КИТАЙСКО-АНГЛИЙСКИЙ
ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ
СЛОВАРЬ

ПРОЕКТНОЕ УПРАВЛЕНИЕ
ПРИ
АНЬШАНСКОМ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКОМ КОМБИНАТЕ
1953

前 言

本字典係以在翻譯工作中遇到的字彙為基礎，並參考各種辭書編輯而成，共約 17,500 條。其內容以黑色冶金工業方面為主，但一般工業及土建方面之較常用者，亦酌予列入。其大致分配情況為：冶金 3,200 條，機械 3,100 條，電機 3,000 條，土建 2,300 條，地質、礦物、採礦、選礦等 1,900 條，化工 1,800 條，其他 2,200 條。

我國現時尚無統一的各科名詞，可為準繩，故本字典中之中文譯法，大部分係採用各種辭書上常見之譯法，並盡可能附列現場使用之俗名（以鞍鋼通用者為準）；而一少部分則因尚無現成譯法，乃不得不加以創造（其中一部分係根據蘇聯專家的解釋，酌為定名）。

為適應當前工作的迫切需要，特將本字典提前付印，因而未能進行更周密的審查，加以編輯人員學力有限，故錯誤與疏漏之處，在所難免，至希讀者多加指正，俾得於再版時加以修正補充，而使之更臻完善。

本版專供內部使用，概不公開發售，併此聲明。

凡 例

(1) 本字典係按俄文字首順序排列，每字中又按俄文、中文、英文之順序排列。其中極少數一時難以找到確當之英文譯法者（約四十條），暫予從缺。

(2) 本字典中俄文字彙之排列係以名詞為主，所有由該字派生之詞彙均依次排在該字之下，其先後順序如下：

- a. 名詞
- b. 名詞，形容詞
- B. 名詞＋〔變格形容詞〕＋變格名詞〔，形容詞〕
- г. 名詞＋前置詞＋補語〔，形容詞〕
- A. 名詞，形動詞＋補語〔，形容詞〕

(3) 本字典中所用圓括弧表示括弧內文字為註解性質，方括弧則表示括弧內文字可加省略。

(4) 本字典中所用之簡字如下：

【冶】	冶金（包括煉鐵、煉鋼、軋鋼、鑄造、耐火）
【機】	機械
【電】	電機
【訊】	電訊
【物】	物理
【化】	化學（包括化工、煉焦）
【地】	地質
【採】	採礦
【選】	選礦
【礦】	礦物
【土】	土建
【鐵】	鐵路

（此種分類法不够周密，且有欠妥之處，再版時當予更正）

(5) 本字典中對於詞類、性、數及重音之標註，概加省略。

А

абажур 【電】燈罩 shade

абажур, стеклянный

【電】玻璃燈罩 glass shade

абажуродержатель 【電】

燈罩架 shade holder

абампер 【電】絕對安培，電磁

安，abampere

авольт 【電】絕對伏特，電磁

伏 avolt

абerrация 【物】像差；光行

差 aberration

абerrация, сфериче-

ская 【物】球面像差 spherical

aberration

абнормальный 不規則的，

反常的，過度的，變則的 abnormal

абонент 用戶 subscriber

абонент, моторный 【電】

電力用戶 power consumer

абонент, телефонный

【訊】電話用戶 telephone sub-

scriber

абом 【電】絕對歐姆，電磁歐

abohm

абразив 【機】磨料 abrasive

абразивный 【機】磨料的

abrasive

абрис 輪廓，外形，草圖 con-

tour, outline, sketch

абсолютный 絕對的 absolute

абсорбер 【化】吸收器，吸收塔

absorber

абсорбциометр 【化】吸收

計；〔液體〕吸氣器；〔液體〕調

稠計 absorptiometer

абсорбция 【化】吸收 absorp-

tion

абсорбция, селективная

【訊】選擇吸收 selective absorp-

tion

абсцисса 橫座標 abscissa

абцуг 【冶】浮渣，面渣 dross:

scum

абштрих 【冶】浮渣，面渣

skim, scum

авалит 【礦】富銘雲母 avalite

аванкамера 【冶】前室，預

燃室 antechamber, precombustion

chamber

авантюрин 【化】金星玻璃；

【礦】砂金石 aventurine glass;

aventurine

аварийность 故障，事故

trouble

аварийный 緊急的，事故的，

非常的 emergent, accident

авария 故障，破壞，損壞，事

故 trouble, breakdown, damage;

accident

аваруит 【礦】鐵鎳礦 awaruite

авгелит 【礦】光彩石 angelite

авгит 【礦】普通輝石 augite

авгитит 【地】輝石岩 augitite,

pyroxenite

авиадвигатель 【機】飛機發

動機，飛機引擎 airplane motor

авиалиния 航空線 airway
авиалит 【冶】銅鋁鐵合金
 avialite
авогадрит 【礦】氟硼鉀石
 avogadrite
авригмент 【礦】雌黃
 orpiment, arsenblende, yellow
 arsenic
автоблокировка 【機】自動
 聯鎖裝置; 自動阻塞; 自動封閉
 automatic blocksystem; automa-
 tic blocking, automatic locking
автовагон 【鐵】鐵路汽車
 railway motor car
автодин 【訊】自拍 autodyne
автокатализ 【化】自觸作用
 autocatalysis
автоокисление 【化】自燃;
 自動氧化 auto-oxidation
автоклав 【化】壓熱器, 增壓
 鍋, 熱壓浸漬器 autoclave
автокран 【機】汽車起重機
 automobile crane
автолиз 【化】自動消化; 自溶;
 體素自解 autolysis, autodiges-
 tion
автомат 【機】自動機械, 自動
 機床; 【電】自動開關 automat,
 automatic machine; automatic
 switch
автомат, винторезный
 【機】自動車絲機 automatic
 screw threader
автомат, многодуговой
сварочной 【機】多弧自動

電焊機 multihed automatic
 welding machine
автомат, нулевой 【電】無
 載斷流器 no-load cut-out
автоматбезопасность 【電】
 自動遮斷器 safety automat
автоматизация 自動化 au-
 tomatization
автоматизм 自動, 自動作用
 automatism
автоматический 自動的
 automatic
автоматный 自動機的 au-
 tomat
автомолит 【礦】鋅尖晶石
 automolite, zinc spinel, gahn-
 nite
автомотриса 【鐵】鐵路汽車
 railway motor car
автоплетёнка 【冶】車胎鋼
 絲 steel wire of tire
автопогрузчик 【機】萬能裝
 卸機, 自動裝卸機 automatic
 loader
автопогрузчик с вило-
чным захватом 【機】叉
 架式萬能裝卸機 automatic load-
 er with fork grip
автопогрузчик с хобо-
том 【機】舉臂式萬能裝卸機
 automatic loader with trunk
автоприцеп 汽車拖車 au-
 tomobile trailer
автореввер 【電】自動逆轉器,
 自動換向器 automatic reverser

авторегулятор 【機】自動調節器 automatic regulator

автосмесь 汽車用混合燃料 automobile mixture

автостоп 自停裝置 automatic stop

автосцепка 自動聯結器; 【鐵】自動車鈎 automatic coupling

автотранспорт 汽車運輸 automobile transport

автотрансформатор 【電】自耦變壓器 auto-transformer

автотрансформатор, пусковой 【電】變壓開動器 starting compensator

автотрансформатор, трёхфазный 【電】三相自耦變壓器 three-phase auto-transformer

автотрансформатор для сдвига фаз 【電】移相變成器, 移相變壓器 phase-shifting transformer

автоуправляющий 【機】自動操縱的 self-control

агалит 【礦】綠柱滑石 agalite

агальматолит 【礦】壽山石, 寶塔石 agalmatolite. (figure stone), pagodite

агар-агар 【化】瓊脂, 石花菜 agar-agar

агат 【礦】瑪瑙 agate

аграфит 【礦】巴西亞土耳其玉 agaphite

агломашина = (агломашина) 【選】燒結機 sintering machine

агломерат (=агломерат) 【選】燒結礦 agglomerate, sinter, sintering ore

агломерация (=агломерация) 【化】附聚; 【選】燒結 agglomeration; sintering

аглофабрика (=аглофабрика) 【選】燒結場 sintering shop

агент, добавочный 【化】添加劑 addition agent

агиларит 【礦】輝硒銀礦 aguilareite

агитатор 【化】攪動器, 攪拌器 agitator, stirrer

агитация 攪拌 agitation, stirring

аглоутинация 【化】膠着, 粘結 agglutination

агнолит 【礦】鮮紅矽酸鈣錳礦 agnolite, inesite

агона 【物】無偏線 agonic line, agonics

агрегат (=агрегат) 【機】複合機, 機組; 設備; 器械; 聯動機構 aggregate, set; plant; apparatus; assembly

агрегат, амплидинный 【電】廻轉放大機組 amplidyne unit

агрегат, гидрофильный

【土】吸水泥料 hydrophilic aggregate
агрегат, гидрофорный
【土】拒水泥料 hydrophobic aggregate
агрегат, непрерывный
травильный **【冶】連續式酸洗設備** continuous pickling unit
агрегат, преобразовательный **【電】換流機組, 變流機組** converter set
агрегат, сталеплавильный **【冶】煉鋼設備** steel-making equipment
агрегат, теплотехнический **【冶】熱工設備** thermotechnical equipment
агрегат, топочный **【冶】爐子設備** furnace unit
агрегат, трубопрокатный **【冶】無縫鋼管機組, 軋管機組** pipe-rolling assembly
агрегат, усилительный **【電】放大機組** amplifier set
агрегат частоты, преобразовательный **【訊】變頻機組** frequency converter set
агрессивность воды **【土】水的侵蝕性** aggressiveness of water
агриколит **【礦】球形矽酸鈹礦** agricolite
адамин **【礦】水沖鋅礦** ada-

mine, adamite
адамсит **【礦】暗綠雲母; 【化】亞當毒氣** adamsite
адаптер **【機】承接管, 管接頭; 【電】轉接器; 【訊】拾波器; 拾音器** adapter; pickup;
адаптер, электрический **【電】電轉接器** electric adapter
аделит **【礦】矽酸鈣鎂石** adelite
аделфолит **【礦】銅酸鐵錳礦** adelpholite
адергнейс **【地】帶狀片麻岩** banded gneiss
адиабата **【物】絕熱曲線** adiabatics, adiabatic curve
адмитанц **【電】導納** admittance
адсорбер **【化】吸附器; 吸附劑** adsorber, adsorbent
адсорбция (= **адсорпция, адсорбирование**)
【化】吸附作用, 吸滲, 表面凝着 adsorption
адуларий (= **адуляр**) **【礦】水長石** adularia, adular
адусация (= **адусация**)
【冶】軋化, 使有展性 malleablizing
азарон **【化】細辛腦** asarone
азболит **【礦】土狀鈷礦** asbolite, earthy cobalt
азид **【化】疊氮化物** azide
азид свинца **【化】疊氮化鉛** lead azide
азимут **【物】方位角** azimuth

азойский 【地】無生物的 azoic

азорит 【礦】鈹英石 azorite, zircon

азосоединение 【化】偶氮化合物 azo-compound

азот 【化】氮 nitrogen

азотизация (= азотирование) 【化】硝化作用; 【冶】滲氮法 nitration; nitriding

азотометр 【化】量氮器; 比色氮量計 azotometer; nitrometer

азурит 【礦】石青, 藍銅礦 azurite, chesylite, chesycopper, blue copper

айкинит 【礦】針硫鉄鉛礦 aikinite, aciculate, needle ore

айберг 【地】冰山 iceberg

акадиалит 【礦】紅斜方沸石 acadialite

акантит 【礦】螺狀硫鉄礦 acanthite

аквамари́н 【礦】水藍寶石, 藍晶 aquamarine

авведук 【土】水道, 水管 aqueduct

акерманит 【礦】鎂方柱石 akermanite

аккумуля́рование 貯蓄, 聚集 storage, accumulation

аккумулятор 【電】蓄電池; 【機】蓄器, 風包 (空氣罐) accumulator

аккумулятор, гидравлический 蓄水器 hydraulic

accumulator

аккумулятор, железно-никелевый 【電】鐵鎳蓄電池 iron-nickel accumulator

аккумулятор, паровой 蓄汽器, 汽包 steam accumulator

аккумулятор, постоянный 【電】固定蓄電池 stationary accumulator

аккумулятор, свинцовый 【電】鉛蓄電池 lead accumulator

аккумулятор, щелочной 【電】鹼性蓄電池 alkaline accumulator

аккумулятор давления 【機】水壓蓄力機, 蓄壓器 pressure accumulator

аккумулятор масла 蓄油器 oil accumulator

аккумулятор напорной воды 水壓蓄水池 water-head accumulator

аккумулятор Тюдора 【電】吐度蓄電池 Tador accumulator

аккумулятор Эдисона 【電】愛迪生蓄電池 Edison accumulator

аккумулятор для сжатого воздуха 【機】壓縮空氣蓄器 compressed-air accumulator

аккумулятор со свинцовыми пластинками

【電】鉛板蓄電池 lead plate accumulator

аккумулятор со свинцовой пылью 【電】鉛粉蓄電池 lead dust accumulator

аккумулятор с хлористым свинцом 【電】氯化鉛蓄電池 lead chloride accumulator

аккумуляция 【採】堆積作用 accumulation

акмит 【礦】鈉輝石 aemite, achmite, akmite

акселератор 【化】加速劑，催速劑；【機】加速器；風門（汽車之）accelerator

акселератор, ручной 【機】加速拉桿；手拉風門 accelerator lever

акселерация 【物】加速速度；【化】促進 acceleration

акселерометр 加速計 accelerometer

аксинит 【礦】斧石 axinite, yanolite

аксонометрический 【機】軸測的 axonometric

аксонометрия 均角投影圖，全景圖；軸線之測定 axonometry

акт 見證書；記錄，議定書，接受證件 act, bill

акт испытания станка 【機】機床試驗記錄 act of machine testing

акт приёмки станка 【機】機床驗收證書 act of reception of machine

акт технического осмотра 技術檢查報告（記錄）inspection certificate

активатор 【化】催速劑，促活劑，接觸劑 promoter, activator, catalyst

активирование (= **активация**) 【化】活性化，致活作用；激發；【物】賦能；賦與射性 activation

активность 【化】有效濃度；活動性；【物】放射性；旋光性；效能功率 activity

активный 活性的，有效的，有功的 active

актинизм (= **актиничность**) 【物】放射線作用 actinism

актиний 【化】錒 actinium

актинограф 【物】光化力測定器（日光的）actinograph

актинолит 【礦】陽起石 actinolite

актинометр 【物】露光計 actinometer

актинофотометр 【物】光化光度計 actinic photometer

актинохимия 【化】光化學 actinic chemistry

актиноэлектричество 【物】光電；光電學 actino-electricity

акустика 【物】聲學 acoustics
акустический 聲學的 acous-
 tic

акцептор 【化】接受器 accep-
 tor

акцидентный 偶然的 acci-
 dent

алабамий 【化】礮 alabamium
алабандин (=алабан-
 дит) 【礦】硫錳礦 alabandine,
 alabandite, mangan blende,
 blumenbachite

амалит 【礦】綠透輝石 alalite

аламовит 【礦】鉛輝石
 alamosite

алгодонит 【礦】微晶砷銅礦
 algodonite

алебастр 【礦】雪花石膏，純
 白生石膏 alabaster

алейрометр 【化】麵筋膨脹
 計 aleurometer

александрит 【礦】翠綠寶
 石，變石 alexandrite

алидада 照準儀（測量）alidade

ализонит 【礦】閃銅鉛礦
 alisonite

алитирование 【冶】表面塗
 鋁，鍍鋁 calorizing, coating
 with aluminum

алкали 【化】鹼 alkali

алкалиметр 【化】碳酸定量
 器；鹼量計 alkalimeter;
 calcimeter

алкалиметрия 【化】鹼定量
 法 alkalimetry

алкамин 【化】氨基醇 amino
 alcohol

алкан 【化】烷屬烴 alkane

алкен 【化】烯屬烴 alkene

алкил 【化】脂肪族烴基 alkyl

алкилирование 【化】烴基
 化作用 alkylation

алкин 【化】炔屬烴 alkine

алкогель 【化】醇膠滯 alcogel

алкоголиз 【化】醇解 alco-
 holysis

алкоголометр 【化】醇浮計，
 酒精計 alcoholometer

алкоголометрия 【化】定
 醇法 alcoholometry, alcohol
 determination

алкоголь 【化】醇，酒精
 alcohol

алкозоль 【化】醇膠溶 alcocol

аллагит 【礦】黃硫化薔薇輝
 石 allagite

аллактит 【礦】神酸水鈣礦
 allactite

алланит 【礦】褐礫石 allanite,
 orthite, cerium epidote

аллемонтит 【礦】神銻礦
 allemontite

аллоклаз 【礦】硫伸鈷礦 allo-
 clase, alloclasite

алломерия 【化】異質同晶
 allomerism

алломорф (=алломор-
 физм) 【化】同質異晶，他形
 allomorph, allomorphism

аллопалладий 【礦】貝狀

重晶石 allopalladium
 аллотриоморфный 【礦】
 他形的 allotriomorphic
 аллотропизм (=алло-
 тропия) 【化】同素異形
 allotropism, allotropy
 аллофан 【礦】鋁英石 allo-
 phane, allophanite
 аллохроит 【礦】粒狀榴子石
 allochroite
 алмаз 【礦】金剛石 diamond
 алмазодержатель 【機】金
 剛石夾具 diamond holder
 алмандин 【礦】鐵鋁石榴子
 石 almandine, almandite
 алость 紅玉色 ruby color
 алстонит 【礦】碳酸鈣鋁礦
 alstonite, bromlite
 алтаит 【礦】碲鉛礦 altaite
 алунит 【礦】明礬石 alunite,
 aluminilite, alumstone
 алунд (=алундум) 【機】
 鋁頓, 剛鋁石(一種磨料) alun-
 dum
 алуноген 【礦】水硫酸鋁石
 alunogen
 альбертит 【礦】黑藻青 alber-
 tite
 альбин 【礦】魚眼石 apo-
 phyllite, fish-eye stone
 альбит 【礦】鈉長石 albite,
 sodalase, soda feldspar
 альтернатор 【電】交流發電
 機 alternator
 альтернатор, высоко-

частотный 【電】高頻發電
 機 high-frequency alternator
 альтиметр 【物】高度計 alti-
 meter
 альтиметрия 高度測量學
 altimetry
 альфа-железо 【治】 α -鐵
 alpha iron, α -iron
 алюминий 【化】鋁 aluminum,
 aluminium
 алюминий, азотистый
 【化】氮化鋁 aluminium nitride
 алюминий, чушковый
 【治】鋁塊, 鋁錠 aluminium pig
 алюминит 【化】鋁礬石 alu-
 minite, websterite
 алюмокальцит 【礦】鈣鋁
 灰白石 alumocalcite
 аляскаит 【礦】阿拉斯加石
 alaskaite, galenobismutite
 амазонит 【礦】天河石 ama-
 sonite, amasonstone
 амальгама 【化】汞齊 汞膏
 amalgam
 амбар 倉庫 storehouse
 амбатоаринит 【礦】紅菱鋁
 鉍礦 ambatoarinite
 амблигонит 【化】磷鋁石
 amblygonite
 амблистегит 【礦】純硬輝石
 amblystegite
 амбра 【礦】琥珀 amber,
 succinite
 амбразура 【治】水套(高爐
 之); 爐胸 water jacket; breast

(of blast furnace)

амбрит [礦] 灰黃琥珀 ambrite,
amberite

амезит [礦] 灰綠泥石 amesite

американка [採] 砂唧筒, 砂
泵 (鑽油井用的); [選] 淘金器
sand pump; gold washerаметист [礦] 紫水晶 amethyst,
amethystineамиант [礦] 石棉, 石絨
amiant, asbestosамигдалоид [地] 杏狀岩
amygdaloidамигдалоидный [礦] 杏
仁狀 amygdaloidalаминокислота [化] 氨基酸
amino acidаминоспирт [化] 氨基醇
amino alcoholаминоформ [化] 氨仿 ami-
noformаминоэтанол [化] 乙醇胺
ethanolamine

аммиак [化] 氨 ammonia

аммиак, летучий [化] 揮
發氨 volatile ammoniaаммиакопровод [化] 氨水
管道, 氨水導管 ammonia pipe
line

аммоний [化] 銨 ammonium

аммоний, сернокислый
[化] 硫酸銨 (硫酸銨) ammo-
nium sulphateамортизатор [電] 阻尼器;
[機] 減震器, 緩衝器 damper;

shock absorber, buffer

амортизатор, рессорный
[機] 彈簧緩衝器, 彈簧減震器
spring buffer, spring damperаморфизм (= аморф-
ность) [礦] 不結晶性; [化]
無定形, 非晶形 amorphismампангабейт [礦] 鈉鈦酸鈾
鐵礦 amparangabeite

ампер [電] 安培 ampere

ампервитки [電] 安培匝, 安
培匝數 ampere-turnsампервитки, противо-
действующие [電], 反安
匝, 反安培匝數 back ampere-
turnsамперметр [電] 電流表, 安
培計 amperemeterамперметр высокой
частоты [電] 高週波電流
表, 高頻安培計 high-frequency
amperemeterамперметр переменного
тока [電] 交流電流表, 交流
安培計 alternating current
amperemeterамперметр постоянного
тока [電] 直流電流表, 直
流安培計 direct current ampe-
remeterамперметр с фронталь-
ным кольцом [電] 有表
環之電流表 amperemeter with
frontal ring

ампер-час [電] 安培小時

ampere-hour
амплицдин 【訊】廣拍 ampli-
 dyne
амплитуда 【訊】波幅, 振幅
 amplitude
амплитуда колебания
 【訊】振幅 amplitude of oscilla-
 tion
**амплитуда цикла на-
 прязнения** 【土】應力範圍
 range of stress
амфибол 【礦】角閃石 amphi-
 bole
амфиген 【礦】白榴子石 amp-
 higene, leucite, leucogarnet
анализ 【化】分析 analysis
анализ, векторный 【物】
 向量解析 vector analysis
анализ, гармонический
 【訊】諧波分析 harmonic ana-
 lysis
анализ, качественный
 【化】定性分析 qualitative
 analysis
**анализ, количествен-
 ный** 【化】定量分析 quantita-
 tive analysis
анализ, ситовой 【化】篩
 析, 篩選 screen analysis
анализ, спектральный
 【物】光譜分析 spectral analysis
анализ, структурный
 【冶】結構分析 structural ana-
 lysis
анализ, тензорный 【物】

張量解析 tensor analysis
анализ, технический
 工業分析 technical analysis
анализ, частотный 【電】
 頻率分析, 週波分析 frequency
 analysis
анализ воды 【化】水質分析
 analysis of water
**анализ воды, бактери-
 ологический** 【化】水質
 的細菌分析 bacteriological
 analysis of water
анализатор 【物】分析器; 檢
 偏鏡 (檢偏極鏡) analyser,
 analyzer
**анализатор, электромаг-
 нитный** 【物】電磁分析器
 electromagnetic analyzer
анализатор волн 【訊】波
 形分析器 wave form analyzer
**анализатор волн раз-
 рыва** 【訊】斷續波分析器
 discontinuous wave analyzer
анализатор сети 【電】綽
 路分析器, 電路分析器 line
 analyzer, circuit analyzer
аналогичный 類似的 ana-
 logical
анальцит (= **анальцим**)
 【礦】方沸石 analcite, analcime
анапатит 【礦】三斜磷酸鈣鐵
 礦 apatite
анатаз 【礦】銳鈦礦 anatase,
 octahedrite
ангелардит 【礦】粉紅磷鐵

礦 angelardite, strengite
 антигидрид 【化】 酐, 酸酐
 anhydride
 антигидрид, азотистый
 【化】 亞硝酸酐 nitrous anhy-
 dride
 антигидрид, азотный 【化】
 硝酸酐 nitric anhydride
 антигидрид, сернистый
 【化】 亞硫酸酐 (二氧化硫) sul-
 furous anhydride (sulfur di-
 oxide)
 ангидризация 【化】 脫水,
 去水 dehydration
 ангидрит 【礦】 硬石膏 anhy-
 drite, karstenite
 англезит 【礦】 鉛礬 硫酸鉛
 礦 anglesite
 андалузит 【礦】 紅柱石
 andalusite
 андезин 【礦】 中性長石 ande-
 sine, andesite
 андрадит 【礦】 鈣鐵石榴子石
 andradite, calcium iron garnet
 андорит 【礦】 硬硫鉛銀鋇礦
 andorite
 анемограф 自記風力計, 記
 風儀 anemograph
 анемометр 風速計, 氣流計
 anemometer, air meter
 анемоскоп 風位儀 anemos-
 cope
 анеродит 【礦】 黑鉀鈣鉍礦
 annerödite, onnerödite
 анероид 【物】 無液氣壓計 (眞

空氣壓計) aneroid, aneroid
 barometer
 анизотропия 【治】 不等方
 性, 各面異性 (金相) aniso-
 tropy
 анкер 【土】 錨定件 anchor
 анкераж 【土】 錨定 anchorage
 анкерит 【礦】 鎂鐵白雲石
 ankerite
 анкерование (= анкеро-
 ва) 【土】 錨定 anchoring
 анкерный 錨定的; 地腳的
 (錨栓) anchor
 аннабергит 【礦】 綠華 anna-
 bergite, nickel broom
 аннит 【礦】 鐵鱗雲母 anuite,
 lepidomaclane
 анод 【電】 陽極 anode
 анодизация (= анодиро-
 вание) 【化】 陽極氧化 anodic
 oxidation
 анолит 【電】 陽極電解液
 anolyte
 аномалия 【礦】 反常 anomaly
 аномит 【礦】 褐雲母 anomite
 анортит 【礦】 鈣斜長石 anor-
 thite, calcicase
 анортозит 【礦】 鈉微斜長石
 【地】 一種粒狀火成岩 anortho-
 site
 анортоклаз 【礦】 鈉微斜長石
 anorthoclase, soda-microcline
 антенна 【訊】 天線 antenna,
 aerial
 антенна, веерная 【訊】 扇

形天線 fan-type antenna
антенна, воронкообразная【訊】漏斗形天線 funnel-shaped antenna
антенна, грибообразная【訊】蕈形天線 mushroom antenna
антенна, двухнаправлённая【訊】雙向天線 bilateral antenna
антенна, дипольная【訊】雙極天線 dipole antenna
антенна, замкнутая【訊】環形天線 closed antenna, loop antenna
антенна, земляная【訊】埋地天線 ground antenna
антенна, зонтичная【訊】傘形天線 umbrella antenna
антенна, коленчатая【訊】曲折天線 bent antenna
антенна, комнатная【訊】室內天線 indoor antenna
антенна, конусная【訊】錐形天線 conical antenna
антенна, многократно настроенная【訊】複調諧天線 multiple tuned antenna
антенна, направлённая【訊】定向天線, 指向天線 directive antenna
антенна, передающая【訊】發報天線 transmitting antenna
антенна, плоская【訊】平

頂天線 flat-top antenna
антенна, приёмная【訊】接收天線 receiving antenna
антенна, рамочная【訊】線圈天線 frame antenna
антенна, суррогатная【訊】室內天線 indoor antenna
антенна, Т-образная【訊】T形天線 T-antenna
антенна, цилиндрическая【訊】筒形天線, 籠型天線 cylindrical antenna, cage antenna
антенна Бевереджа【訊】裴佛萊琪天線 Beverage antenna
антенна Крыльёв【訊】翅形天線 wing antenna, skid-fin antenna
антенна в виде двойного конуса【訊】雙錐形天線 double cone antenna
антивибратор【機】減震器 vibration damper
антигорит【礦】葉狀蛇紋石 antigorite
антидетонатор【化】鎮震劑 antidetonator, antiknocking compound
антидот【化】解毒劑, 抗毒劑 antidote
антикатализатор【化】觸媒毒 catalyst poison
антикатод【物】對陰極 (X-射線管之) anticathode

антиклиналь 【地】背斜, 背斜層 anticline, anticlinal stratum

антиколлектор 【選】制限劑 (浮選) defrothing agent

антикоррозийный 防銹的, 防蝕的 anticorrosive

антилогарифм 反對數 antilogarithm

антимонат 【化】銻酸鹽 antimonate

антимонид 【化】銻化物 antimonide

антимоний 【化】銻 antimony

антимонит 【礦】輝銻礦 antimonite, stibnite, antimony glance

антискрип 【機】減聲器, 消音器 antisqueak

антифрикционный 防摩的, 減摩的, 摩擦極少的 antifriction

антихлор 【化】解氯劑; 硫代硫酸鈉 antichlor; sodium thio-sulphate

антозонит 【礦】嘔吐石 antozonite

антофиллит 【礦】斜方角閃石 anthophyllite

антрацин (=антрацин) 【化】蒽 anthracene

антраколит (=антраконит) 【礦】黑方解石 anthracolite, anthraconite

антракометр 【化】二氧化碳計, 碳酸測定器 anthracometer

антраксолит 【礦】碳氾青 anthraxolite

антрахинон 【礦】煙晶石 anthraquinone, hoelite

антрацит 【礦】無煙炭, 無煙煤 anthracite

антрвольт 【上】拱腹 spandrel

анцилит 【礦】菱鋁鉻礦 ancylite

аншпуг 鐵挺, 鐵桿 crow bar

апателит 【礦】榍鐵礬 apatelite

апатит 【礦】磷灰石 apatite

аперидический 【物】無週期的, 不定期的 aperiodic

аперидичность 【物】無週期性 aperiodicity

апжонит 【礦】錳明礬 arjohnite, manganese alum

аплит 【地】細粒花崗岩 aplite

аплом 【礦】褐榴子石 aplome, haplome

анофиллит 【礦】魚眼石 arophyllite, fish-eye stone

аппарат 儀器, 裝置, 器械 apparatus

аппарат, вызывной 【訊】呼喚用具 calling device

аппарат, вызывной сигнальный 【訊】呼號用具 calling signal device

аппарат, выпарной 【化】蒸發器 evaporator